

# Liechtensteinisches Landesgesetzblatt

Jahrgang 2004

Nr. 114

ausgegeben am 14. Mai 2004

---

## Kundmachung vom 4. Mai 2004 des Beschlusses Nr. 160/2003 des Gemeinsamen EWR-Ausschusses

Beschluss des Gemeinsamen EWR-Ausschusses: 7. November 2003

Zustimmung des Landtags: 11. März 2004

Inkrafttreten für das Fürstentum Liechtenstein: 1. Juni 2004

Aufgrund von Art. 3 Bst. k des Kundmachungsgesetzes vom 17. April 1985, LGBI. 1985 Nr. 41, in der Fassung des Gesetzes vom 22. März 1995, LGBI. 1995 Nr. 101, macht die Regierung im Anhang den Beschluss Nr. 160/2003 des Gemeinsamen EWR-Ausschusses kund.

Der vollständige Wortlaut der EWR-Rechtsvorschriften, auf die im Beschluss Nr. 160/2003 Bezug genommen wird, wird in der EWR-Rechtssammlung kundgemacht. Die EWR-Rechtssammlung steht in der Regierungskanzlei zu Amtsstunden sowie in der Landesbibliothek zur Einsichtnahme zur Verfügung.

Fürstliche Regierung:

*gez. Otmar Hasler*

Fürstlicher Regierungschef

## Anhang

**Beschluss des Gemeinsamen EWR-Ausschusses****Nr. 160/2003**

vom 7. November 2003

**zur Änderung des Anhangs XX (Umweltschutz)  
des EWR-Abkommens**

Der Gemeinsame EWR-Ausschuss -  
gestützt auf das Abkommen über den Europäischen Wirtschaftsraum, geän-  
dert durch das Anpassungsprotokoll zum Abkommen über den Europäi-  
schen Wirtschaftsraum, nachstehend "Abkommen" genannt, insbesondere  
auf Art. 98,

in Erwägung nachstehender Gründe:

1. Anhang XX des Abkommens wurde durch den Beschluss Nr. 130/2003  
des Gemeinsamen EWR-Ausschusses vom 26. September 2003<sup>1</sup> geän-  
dert.
2. Die Richtlinie 2002/49/EG des Europäischen Parlaments und des Rates  
vom 25. Juni 2002 über die Bewertung und Bekämpfung von Umge-  
bungslärm<sup>2</sup> ist in das Abkommen aufzunehmen -

beschliesst:

**Art. 1**

In Anhang XX des Abkommens wird nach Nummer 32f (Richtlinie  
2000/76/EG des Europäischen Parlaments und des Rates) Folgendes ange-  
fügt:

**"VI. LÄRM**

32g. **32002 L 0049:** Richtlinie 2002/49/EG des Europäischen Parlaments  
und des Rates vom 25. Juni 2002 über die Bewertung und Bekämpfung  
von Umgebungslärm (Abl. L 189 vom 18.7.2002, S. 12)."

## Art. 2

Der Wortlaut der Richtlinie 2002/49/EG in isländischer und norwegischer Sprache, der in der EWR-Beilage des Amtsblattes der Europäischen Union veröffentlicht wird, ist verbindlich.

## Art. 3

Dieser Beschluss tritt am 8. November 2003 in Kraft, sofern dem Gemeinsamen EWR-Ausschuss alle Mitteilungen nach Art. 103 Abs. 1 des Abkommens vorliegen<sup>3</sup>.

## Art. 4

Dieser Beschluss wird im EWR-Abschnitt und in der EWR-Beilage des Amtsblattes der Europäischen Union veröffentlicht.

Brüssel, den 7. November 2003

*(Es folgen die Unterschriften)*

1 *Abl. L 331 vom 18.12.2003, S. 64.*

---

2 *Abl. L 189 vom 18.7.2002, S. 12.*

---

3 *Das Vorliegen verfassungsrechtlicher Anforderungen wurde mitgeteilt.*